

## Donaciones de ayuda para el alivio del terremoto de la Península de Noto 2024

23 de enero 2024

Nos gustaría expresar nuestra sincera gratitud al Gobierno y al pueblo de Costa Rica, a los residentes japoneses en Costa Rica y a muchas otras personas por sus cálidos mensajes de condolencia en relación a los daños causados por el terremoto ocurrido el 1 de enero del 2024, que tuvo su epicentro en la región de la Península de Noto, en la prefectura de Ishikawa (Japón).

Hemos recibido consultas sobre donaciones, y nos gustaría informarles que estamos aceptando donaciones de las siguientes maneras:

### 1. Transferencia Internacional

#### (1) Prefectura de Ishikawa (hasta el 27 de diciembre del 2024 (viernes))

El 4 de enero, la prefectura de Ishikawa, en cooperación con la sucursal de Ishikawa de la Sociedad de la Cruz Roja Japonesa y el Fondo Comunitario de la Prefectura de Ishikawa, anunció que aceptaría donaciones desde el 4 de enero del 2024 hasta el 27 de diciembre del 2024 para ayudar a los afectados por el terremoto de la península de Noto. La cuenta para recibir donaciones es la siguiente.

Nombre del banco : THE HOKKOKU BANK,LTD.

Nombre de la sucursal : KENCHOU BRANCH

Código SWIFT : HKOKJPJT

Número de la cuenta : 103-0028593

Nombre del beneficiario :

ISHIKAWAKENREIWA6NENNOTOHANTOUJISHINSAIGAIGIENKIN

Dirección del beneficiario : 1-1 Kuratsuki Kanazawa Ishikawa 920-8203 Japan

#### (2) Cruz Roja Japonesa (hasta el 27 de diciembre del 2024 (viernes))

Nombre del banco : SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION

Nombre de la sucursal : GINZA BRANCH

Código de SWIFT : SMBCJPJT

Dirección del banco : 6-10-1, Ginza, Chuo-ku, Tokyo, 104-0061, Japan

Nombre del beneficiario : Japanese Red Cross Society

Número de la cuenta : 026-8727273

Dirección del beneficiario : 1-1-3, Shiba Daimon, Minato-ku, Tokyo, Japan

Número del teléfono del beneficiario : +81-3-3438-1311

## 2. Transferencia Nacional / Depósito Embajada del Japón en Costa Rica

El 22 de enero, el Gobierno de Japón decidió aceptar donaciones relacionadas con el terremoto de la Península de Noto y abrimos la siguiente cuenta bancaria para recibir sus donaciones.

Atención: Las donaciones que reciba la embajada del Japón a través de esta cuenta, se transferirán al Gobierno de Japón en el futuro.

### **【Información de la cuenta bancaria】**

Nombre del banco: BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

Nombre de la sucursal: SUCURSAL LA SABANA (CODE 87)

Número de la cuenta: 200-01-858-000181-6

Código SWIFT: BNCRCRSJ

Dirección del banco: AVENIDA 1 Y 3 CALLE 4, SAN JOSÉ, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL

Nombre del beneficiario: EMBAJADA DE JAPON EN COSTA RICA

Dirección del beneficiario: SAN JOSE, SABANA NORTE, DEL ICE 300 METROS OESTE Y 25 METROS SUR, EDIFICIO TORRE LA SABANA, PISO # 10

Número del teléfono: (506)2232-1255